

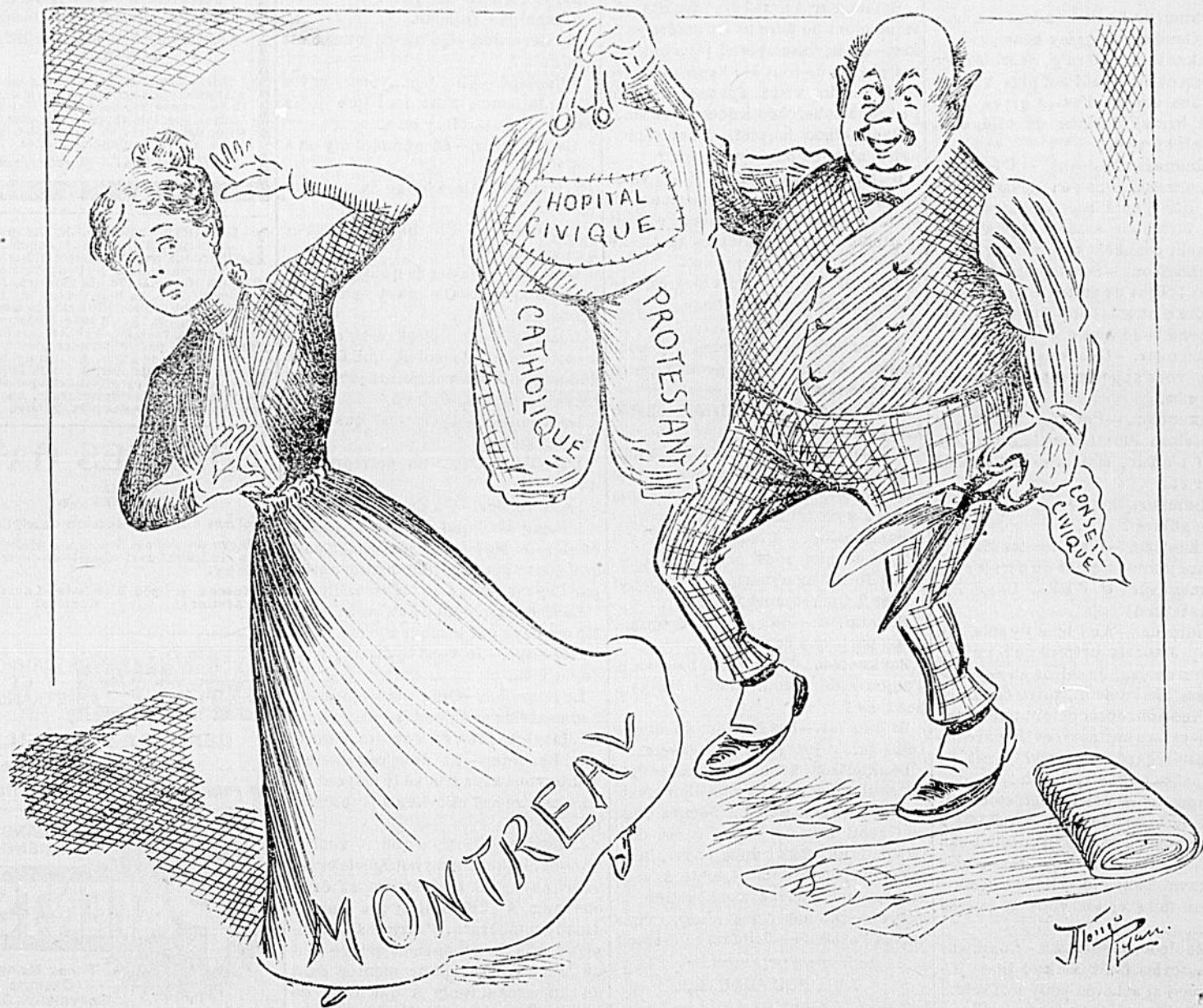
# Le Canard

Humoristique HEBDOMADAIRE Illustré

REDIGÉ EN COLLABORATION

H. BERTHELOT, FONDATEUR

Nos 1595-1597 Rue Ontario



## La Question de l'Hopital Civique

LE CONSEIL CIVIQUE.—Voilà, Madame Montréal, un pantalon qui va vous aller comme un gant.

SI VOUS TOUSSEZ PRENEZ LE **BAUME RHUMAL** 25 cts LA BOUTEILLE, PARTOUT

## Une Emotion

A New-York, dans le cabinet de travail du fameux brasseur d'affaires J. K. L. Banknotson.

Confortablement installé dans un vaste fauteuil de cuir rouge agrémenté de clous dorés, ce proéminent personnage est, à New-York, quelque chose comme un gros bonnet chez nous dépourvu fébrilement son volumineux courrier (du jour : papiers d'affaires, imprimés, journaux financiers et commerciaux, lettres à larges cachets multicolores, etc., entassés sur une immense table de cèdre sculptée, ornée au centre d'un portrait en mosaïque de ce génie bien américain Barnum,

Deux coups vigoureux sont frappés à la porte qui s'ouvre brusquement. Entre, l'air navré; Belhumeur, associé français de Banknotson, et directeur de la maison succursale de Chicago.

Belhumeur, Shakehandant son associé. — Good morning my dear.

Banknotson. — Morn'g, dear... Asseyez-vous et dites-moi au plus vite ce qui vous amène d'assez grave pour que la brutalité sèche du téléphone vous ait effrayé.

Belhumeur, hésitant. — C'est une triste mission... une pénible corvée, en effet, que j'ai à remplir auprès de vous, mon cher associé, et je ne sais vraiment comment commencer car...

Banknotson. — Sentimental ! Français, va ! Tout de suite désarçonné au moindre mauvais coup de dé du sort ! Go ahead ! — Je vous écoute.

Belhumeur. — C'est que la nouvelle que je vous apporte est tellement... inattendu.

Banknotson. — Pour un Yankee, ça n'existe pas l'inattendu !... Allez toujours ! L'affaire était trop belle pour réussir et...

Belhumeur, étonné. — L'affaire ? Quelle affaire ?

Banknotson. — L'affaire tentée il y a quinze jours au sujet du dernier dérèglement sur l'U. P. R.R. (Union Pacific Rail road).

Belhumeur. — Ah ! bien j'y suis, (un temps). J'aurais préféré qu'il ne fut question de ça... Je viens au sujet de Mistress Banknotson, votre épouse.

Banknotson, décachetant une lettre (business are business) et la parcourant du regard. — Judeed ? C'est de mon épouse qu'il s'agit... Ah !

Belhumeur. — Voici. Hier soir, suivant son habitude, elle sortit faire une promenade aux environs de Business-Castle... mais au lieu de prendre son cheval Makelolo, elle eut le malheur de faire seller votre nerveuse Selika...

Banknotson, bondissant. — Comment sans autorisation ! Selika ! Une jument que j'ai achetée pour moi seul... pour... moi... seul, vous m'entendez ? Une bête — l'orgueil de mes écuries ! — qui a gagné le grand Prix de Paris en Et qui m'a coûté 50,000 dollars !

Belhumeur, continuant. — A deux milles environ de Business-Castle, au retour, elle a pris le mors aux dents.

Banknotson, subitement distrait par la lecture d'une lettre de com-

mande importante. — Curious ! very curious !... Ah ! ah ! Mistress Banknotson a pris.

Belhumeur, nerveux. — Eh ! non la jument.

Banknotson. — Well ! well ! I beg y'r pardon... Je n'y étais plus... continuez.

Belhumeur. — Furlense, elle s'emballa tellement que Mistress Banknotson fat impuissante à la maîtriser et qu'au détour d'une route... Slap ! plump ! elle a été lancée dans un fossé...

Banknotson, agité. — Heaven ! Un Grand Prix de Paris... 50,000 dollars !

Belhumeur, agacé. — Je parle de Mistress Banknotson, cette fois...

Banknotson, Ah ! bien !... bien !... J'avais cru... Mais Selika ?

Belhumeur. — Elle tomba aussi et se cassa une patte... (Reprenant) dans le fossé, alas ! sa tête porta contre une pierre et s'y brisa à demi...

Banknotson atterré. — Alas ! alas ! poor Selika !

Belhumeur, auquel dix ans d'Amérique n'ont pu faire le caractère yankee. — Mais, sacrebleu ! je continue ma phrase de tout à l'heure et parle toujours de votre épouse... Aussitôt j'envoyai chercher un docteur voisin...

Banknotson inquiet. — Et un vétérinaire, n'est-ce pas my friends ?

Belhumeur, sec. — Yes ! Et un vétérinaire... Mais Malheureusement il était trop tard... La blessure était mortelle... et vingt minutes après elle rendait le dernier soupir en...

Banknotson, d'une voix altérée. — Je n'ai vraiment pas de chance !... Elle était si douce avec moi...

Belhumeur. — Et si bonne, my poor friend... Ah ! c'est une grande perte que vous faites là...

Banknotson. — Dites irréprochable Elle m'aimait tant...

Belhumeur, mettant sa voix au diapason lugubre de celle de son associé Oh ! certes, oui ! Jusq'a la fin elle pensa à vous... "Dites à mon mari..."

Banknotson, sursautant. — Hey ! Qu'est-ce que vous me chantez ?... Vous direz à mon mari... Mais de qui parlez-vous ? Qui est mort ?

Belhumeur. — Mais... votre épouse... Je ne parle que de votre...

Banknotson, d'une voix haletante. — Toujours de mon... Alors... Selika... pas tuée ?

Belhumeur. — Pas le moins du monde Dans quinze jours elle sera guérie...

Banknotson, avec un grand soupir de soulagement. — Et moi qui avais cru que... well ! well !... Songez donc un Grand Prix de Paris ? 50,000 dollars !... Eh bien ! vous savez, je ne m'émeus pas facilement, mais là, vous savez, vous pouvez vous flatter de m'avoir — comme vous dites, vous autres Parisiens — fichu un rude trac !

### AUX NOUVEAUTÉS

Cette semaine en jette à ce populaire théâtre une des plus belles pièces du répertoire contemporain. Le demi-monde comédie en cinq actes d'Alexandre Dumas est à l'affiche.

Samedi, matinée même prix. Toute la troupe des excellents artistes est au programme.

Le succès est assuré. Les décors sont splendides et les costumes conformes au livret.

## Un Métier

Voici encore un de ces citoyens qui, à plus de soixante ans, et n'a jamais trouvé de travail. C'est ce qu'en argot populaire, on appelle une *vieille gouape*; il se nomme Rupiaux et est inculpé de vagabondage.

Le Recorder. — On vous a arrêté à trois heures du matin sur la voie publique, où vous causiez du scandale.

L'inculpé. — Non je causais du Transvaal avec un individu qui est impérialiste; alors la politique, vous savez, ça brouille les meilleurs amis; c'est pas que c'était mon ami, c'est mon cordonnier; c'est seulement pour dire.

Le Recorder. — Enfin, vous êtes sans asile et sans moyens d'existence.

L'inculpé. — Faites excuse, je travaille.

Le Recorder. — Quel travail.

L'inculpé. — Je fais la boue.

Le Recorder. — La quoi ?

L'inculpé. — La boue.

Le Recorder. — Qu'est-ce que c'est que cela ?

L'inculpé. — Eh ben... vous savez bien... la boue... c'est moi que je la ramasse, quand il y en a.

Le Recorder. — Et quand il n'y en a pas ?

L'inculpé. — Alors je ne la ramasse pas.

Le Recorder. — Eh bien, qu'est-ce que vous faites ?

L'inculpé. — J'attends qu'il y en ait.

Le Recorder. — Ça n'est pas une profession, cela ?

L'inculpé. — Ah ! c'est vrai qu'il y a cette saleté de soleil qui fait un chômage mais, il y a quinze jours, j'ai travaillé chez M. Pichon.

Le Recorder. — Qu'est-ce que c'est que M. Pichon.

L'inculpé. — C'est un entrepreneur de travaux.

Le Recorder. — Où demeure-t-il ?

L'inculpé indique l'adresse; le Recorder envoie aux renseignements qui sont apportés une heure après, par l'agent chargé de les recueillir.

Le Recorder. — En effet, vous avez été employé par le sieur Pichon.

L'inculpé. — Je vous le disais; vous voyez bien.

Le Recorder. — Oui; vous êtes resté à son service une demi-heure.

L'inculpé. — Je vas vous expliquer.

Le Recorder. — Et dans cette demi-heure, vous avez trouvé le moyen de faire mettre ses chevaux à la fourrière.

L'inculpé. — C'est ça que je voulais vous expliquer: mon bourgeois m'envoie avec un tombereau et deux chevaux à Champigny; je monte dans le tombereau, j'arrive à Champigny, v'là les gendarmes qui me font un procès-verbal pour monter dans un tombereau, il n'y a que ceux de Champigny; je n'ai jamais vu de gendarmes comme ça.

Le Recorder. — Enfin, vous ne travaillez jamais.

L'inculpé. — Faites excuse, j'ai resté trois ans chez M. Doré, un gravatier.

Le Recorder. — Quand êtes-vous sorti de chez lui ?

L'inculpé (cherchant). — Ah !... atten-

dez donc... c'était en... oui, c'est ça, en 1883.

Le Recorder. — Il y a vingt-deux ans !

L'inculpé. — Dame... heu... 1885... oui, ça fait vingt-deux ans.

Le Recorder. — Et depuis ce temps-là ?

L'inculpé. — Ah !... qu'est-ce que vous voulez, les affaires ne vont pas, on fiche la misère... pas d'ouvrage; j'avais trouvé cette place-là, chez M. Pichon; bon, les policiers de Champigny qui me font cette saleté, c'est même dégoûtant pour la gendarmerie qui est un corps respectable.

Enfin ! cette victime du marasme commercial obtiendra probablement des juges la nourriture et le logement pendant quelques mois de détention

JULES MOINAUX

ETABLIE EN 1885

### Isidore Crépeau

Courtier d'Assurance contre l'Incendie  
Chambre 4, New-York Life Bldg  
MONTREAL

N.B. — Les meilleures Compagnies d'Assurances Anglaises, Américaines, Canadiennes représentées. Une attention spéciale apportée à la composition des polices et satisfaction garantie. Correspondance sollicitée.

Tel. Bell, Main 2367. Marchands 833.

LIBRAIRIE FAUCHILLE, 1712 Rue Ste-Catherine, Maison fondée depuis 25 ans  
Journaux hebdomadaires illustrés: Le Petit Journal, 3c. Le Petit Parisien, 3c. L'Illustré National, 3c. Le Sourire, 5c. La Vie pour Rire, 5c. Le Bon Vivant, 5c. La Risette, 5c. Publications illustrées bi-mensuelles: Fémina, 15c. Le Monde Moderne, 15c. Lectures Modernes, 10c. Publications artistiques illustrées par la photographie d'après nature: La Vie de Paris, Le Miroir de l'Amour et le Salon de 1902, à 20c le fascicule. Modes parisiennes paraissant chaque semaine avec patron grandeur naturelle, à 5c chacune. Abonnements aux prix de Paris.

## CHARLES GAY

INGENIEUR.  
ELECTRICIEN.

Enseignes électriques de toutes descriptions.  
Elève de l'Ecole des Arts et Métiers de Paris. Installation et réparations électriques en général.

Bureau } 568 Rue Saint-Laurent  
et Atelier } Montréal  
Tel. Est, 1879

BREVETS  
D'INVENTION

CANADA  
ET  
ETRANGER

### BEAUDRY & BROWN

INGENIEURS CIVILS ET ARPENTEURS  
87 RUE ST. JACQUES, MONTREAL

50 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

### Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co, 361 Broadway, New York  
Branch Office, 626 F St., Washington, D. C.

LA LYRE

Les partis politiques en France

Y a l'parti Republicain,  
Ca fait un ;  
Les ceuss' du juste milieu,  
Ca fait deux ;  
Les ceuss' qui voudraient un roi,  
Ca fait trois ;  
Le parti des Bonapart'  
Ca fait quat' ;  
Les survivants d'Henri V,  
Un, deux, trois, quat', cinq.

Dans l'parti républicain,  
Ca fait un ;  
Y a ceuss' qu'ont Ferry pour dieu,  
Ca fait deux ;  
Ceuss' qui font de la ligue des droits  
Ca fait trois ;  
Ceuss' qui suiv'nt Floquet l'sarmat'  
Ca fait quat' ;  
Ceuss' qui trou'nt Boulang' plein  
[d'zine,  
Un, deux, trois, quat', cinq i

A drot' y a l'parti d'Mun  
Ca fait un ;  
Y a ceuss' qui parl'nt toujours d'eu,  
Ca fait deux  
Y a ceuss' qu'en parl'nt quelquefois  
Ca fait trois ;  
Ceuss' qui dis'nt : " d'Aumale est  
[bath ! "  
Ca fait quat' ;  
Et ceuss' qui n'font qu'du flastringu'  
Un, deux, trois, quat', cinq !

Dans le parti Césarien.  
Ca fait un ;  
Les Victoriens sont nombreux,  
Ca fait deux ;  
Les Jérômistes adroits,  
Ca fait trois ;  
Cassagnac s'lai'ss' pas abatt',  
Ca fait quat' ;  
Cunéo parfois s'distingu',  
Un, deux, trois, quat', cinq !

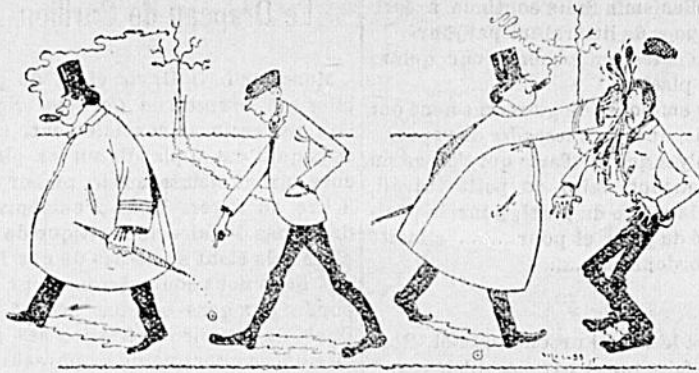
Au centre on est Voltairien,  
Ca fait un ;  
Pour l'Pape on s'mottrait dans le  
[feu,

Ca fait deux ;  
On supprime les octrois,  
Ca fait trois ;  
De les rétablir on s'flatte,  
Ca fait quat' ;  
A drot' comme à gauche on trinqu',  
Un, deux, trois, quat', cinq !

Z a l'parti d'Monsieur Joffrin,  
Y sont un ;  
Y a l'parti des anarchistes,  
Y sont dix ;  
Y a l'parti de l'intransigeant,  
Y sont cent ;  
Y a l'parti d'Reinach Joseph,  
Y sont bœf.  
Y a l'parti d'ceux qu'en ont pas,  
Y sont des tas :

LA DEBAUCHE.

Entre femmes :  
--Triste, triste ! chère amie, quand  
nous autres, pauvres femmes, nous  
arrivons à quarante ans.  
--Les hommes nous mettent en qua-  
rantaine.



SOYEZ DONC OBLIGEANT

—M'sieur... eh ! m'sieur... vous per-  
dez la boule... —Dites-donc, espèce de sale voyou !  
quand vous aurez fini de m'insulter.

THEATRE NATIONAL FRANÇAIS

" LE TRAPPEUR.—L'AVEU "

Une œuvre due à la plume de Sarah Bernhardt, la célèbre artiste française, "L'aveu", drame intime en un acte, sera le lever de rideau, pour la semaine du 19 courant, au Théâtre National Français. "L'aveu" a été joué à l'Odéon de Paris, avec le plus grand succès, par M. Paul Mounit, Mme Sisos, Samary, etc. Au National ses interprètes seront MM. Petit Jean et Nangys, Melle Moret, Mme Soulier et Melle Brémont.

On jouera ensuite un drame en 5 actes dont le sujet est un épisode extrêmement intéressant de la vie canadienne dans le Nord-Ouest. "Le Trappeur" L'action se déroule dans les Montagnes Rocheuses, dot de beaux décors nous donneront des vues, dans la cabane du trappeur, etc L'une des scènes, les plus émouvantes du drame est l'attaque par les loups de la cabane dans laquelle sont réfugiés le trappeur et Jeanne de Villers. L'enlèvement de cette dernière et son mariage avec le trappeur sont aussi très intéressants.

Les principaux interprètes du "Trappeur" seront MM. Cazeneuve, Soulier, Hamel, Palmiéri, Godeau, Villeraie, de la Grange, Feoux, la petite Eva. Mmes de la Sablonnière et Nozière.

Le programme de la semaine du 19 au théâtre National, est des plus attrayants, et attirera sans doute des auditeurs considérables.

POUR RIRE

Une belle-Mère, un peu souffrante fait appeler un médecin.  
Après lui avoir tâté le pouls, le docteur lui fait ouvrir la bouche. Devinez la suite.

Sur le boulevard :  
—Revu Gaston hier. Bien changé, le pauvre cher. Il a perdu sa belle mine d'antan.  
— Il est si jeuneur !

Entre enfants :  
—Je vau'rais bien être un bœuf ma.

—Pourquoi ?  
—Comme ça, papa ne dirait plus que je suis un âne.

A l'école coloniale :  
Le professe'ur.—Je vais vous poser, monsieur, quelques questions sur l'a-

minéralogie. Veuillez me dire, je vous prie, où l'on trouve le plus de diamants ?

Le candidat, d'un air convaincu.— Au mont-de-piété, monsieur.

Tit Poils, as-tu pelé ta pomme avant de la manger ?

—Oui, Papa.  
—Où est la pelure ?  
—Je l'ai envalée après.

Ainsi, vous avez été déjà condamné dix fois pour vagabondage, attaque nocturnes, etc ?  
—Mon juge, voudriez-vous parler un peu plus bas ? Mon futur beau-père est dans la salle et ses intentions pourraient changer à mon égard.

Dans un salon, on parle d'un peintre dont la paroisse est proverbiale.

—Il est tellement flemmard, renchérit Calino, qu'il ne sait que des paysages d'hiver pour ne pas se donner la peine de mettre des feuilles aux arbres

Pour combattre l'alcoolisme, on fait à la caserne une conférence où il est dit que l'ivresse dégrade l'homme.

Pitou, poussant le coude à Dumagnet :  
—Ça, mon vieux, ça ne nous concerne pas, vu que nous ne sommes pas gradés !

Au théâtre  
L'arme, comme d'habitude, rate.  
Sans perdre la tête, l'artiste s'écrit :  
" Je meurs première victime de la poudre sans fumée. "

Un chirurgien bien connu, habile praticien, mais désagréable et brutal est appelé chez un client riche autant qu'avare, atteint d'un cancer à l'estomac. Le malade dont l'état est grave geint à l'idée des forts honoraires qu'il faudra donner.

—Docteur, combien me prendrez-vous ?  
—Pas un centime !  
—Ah ! merci, docteur ?  
—Ce sont vos héritiers qui payeront.

AIRS D'OPERAS,  
Chansonnettes,  
Monologues  
et Chansonniers

À vendre au Bureau  
du CANARD

Par la malle seulement

CHANSONNETTES, &c.,  
10 cts la pièce.

- Lo 6e étage
- Le conducteur d'omnibus
- Le vieux mendiant
- Le lapin de Jeannotte
- Le muguet, duo
- Le signalement
- Le miracle de N.-D. de Lourde
- Le mendiant d'Alsace
- Le printemps s'avance
- Le péché de Rose
- Le refrain des vadrouilleurs
- Le Roi-Soleil
- Le malin Marseillais
- Le printemps
- Les petits chars
- Les métiers de Paris
- Les fonds d'magasins
- Les électriques
- Les réclames célèbres
- Les sans-souci
- Les pieds de ma sœur
- Les ingénues
- Les mémoires d'une clarinette
- Les marchands de navaux
- Les deux chiens
- Les amours d'Anatole
- Les trois maris
- Les trois baisers
- Lettre à la mère
- Ma grosse Julie
- Marche des 28 jours
- Mes anciens
- Moustaches-polka
- Marche du Klondyke
- Mme Plouplou
- Ma douce Fanchette
- Mme Thomas
- Nos amoureux
- Noir et blanc
- Oh la la
- Oh la ! oh la la
- On peut s'tromper d'ça
- Ousqu'est St-Nazaire
- Polka des bâtons d'chaises, duo
- Pas grand'chose et pas beaucoup
- Pif, paf, pouf
- Plaisir du Havre
- Pour fêter ma mie
- Pollissons de vieux gargons
- Qu'en pensez-vous
- Reste-z-y
- Rien ! Rien ! Rien !
- Ritantiou
- 8a famille
- Simple aveu
- Si, tu t'en vas
- Speech
- S'u l'pavé
- Ton nom toujours
- Trois pour un sou, duo
- Trou la la
- Un a'r de clarinette
- Un bal chez l'ministre
- Un gaillard
- Une erreur judiciaire
- Une rose dans tes cheveux
- Verse Fanchette
- Versez du nicolo
- Viergés
- Vivé la rose
- Violetta
- 28 degrés d'chaleur
- Voulez-vous des s'homard

Pour les Rhumes obstinés, le Croupé, l'Asthme,  
la Grippe, etc, etc, donnez le

BAUME RHUMAL

25 cts la bouteille dans toutes  
les Pharmacies et Epiceries.

# LE CANARD

Journal Humoristique Hebdomadaire  
Publié par A. P. PIGEON,  
1595-1597 RUE ONTARIO,  
Coin Avenue Hôtel-de-Ville.

Tél Bell, Est 1121.

## ABONNEMENT

Un an (pour tout le Canada et États-Unis)  
50 cts. Strictement payable d'avance.

Les timbres américains et canadiens de 1 et 2 cts seulement sont acceptés.  
Adresser toute Correspondance ou envoi d'argent, timbres, etc.

LE CANARD,  
Montréal, Canada.

Ce journal est vendu aux agents 8 cts la douzaine, payable tous les mois.

Les manuscrits, ainsi que les dessins et croquis non insérés ne seront pas rendus.

MONTREAL, 24 MAI 1902

## LA SEMAINE

*Le Chat du Canard.*

Quand il veut se coucher, le chat  
[est bientôt prêt :  
Sans se déshabiller ni faire sa prière,  
[re,

D'un bon il est juché sur le haut tabouret,  
[bouret.  
Alpha près d'Oméga, le nez près du  
[derrière.

\* \* \*

La beauté n'est qu'une chimère, disait l'Estafette de Marlboro, et une chimère est un monstre.— Arrangez cela..... si vous le pouvez.

\* \* \*

La session fédérale vient de se terminer. Cela a pour effet de mettre tout le monde de bonne humeur.



Laurier s'en va se faire sacrer Lord en Angleterre. Monsieur Ross s'occupe de son Ontario.

MM. Fitzpatrick, Fielding Mulock et Paterson suivent le chef en Angleterre pour le pousser ou l'empêcher de pousser.

M. Benjamin Sulte continue à écrire sa page de littérature par jour. Les députés empochent leur quinze cents plastres.

Les employés du gouvernement ont depuis, quelques secondes de repos. Il n'y a que M. Tarte qui s'en va un peu partout, faire du petit travail, pour la gloire du parti, pour la prospérité du pays et pour..... charité bien ordonnée.....

\* \* \*

C'est le 28 mai prochain que M. Ross va se faire rosser par les libéraux.— *La Patrie.*

\* \* \*

Quelques combles pour finir ; Le comble de la bienséance c'est de s'embrasser soi-même sur le front... dans son miroir.

Le comble de la sottise, faire l'anglais où l'américain et ne se rappeler qu'on est canadien français que pour sacrer.

Le comble de la distraction ; Un Monsieur assiste à une messe de mariage. Vers la fin de la cérémonie il se retourne vers son voisin et lui dit : — Venez-vous Jusqu'au cimetière ?

## A nos abonnés

En envoyant leur changement d'adresse nos abonnés sont priés de nous faire connaître leur ancienne adresse afin que notre journal leur soit servi sans interruption.

## L'esprit d'autrefois

Alphonse Karr, était grand nageur.

Et c'était aussi un pince sans-rire. Un jour, à Etretat, sur le galet, un certain nombre de baigneurs racontaient leurs prouesses.

— Moi, dit un monsieur quelconque, je fais la brasse pendant une heure sans être fatigué je plonge pendant trois minutes et je fais la planche indéfiniment.

— Pardon, fit Alphonse Karr, mais, d'abord, savez-vous nager ?

## LA PRISE DE QUEBEC

Ce drame ou plutôt ce mélodrame, historique en 5 actes et 7 tableaux de d'après un ouvrage de Henri Gauthier par O. Hardy dit Chatillon de Nicolet P. Q. vient d'être publié par MM. O. O. Beauchemin et Fils 256 et 258 rue St Paul.

M. O. Hardy dit Chatillon peut être fier de sa pièce, car c'est à notre humble avis, le mélodrame le plus important, théâtralement parlant, de nos pièces pour jeunes gens.

Espérons que l'auteur ne restera ne restera pas en si bon chemin.

## PREVENIR OU GUERIR

Précaution nécessaire contre le rhume ; éviter les courants d'air. Précaution essentielle pour guérir le rhume : Prendre du BAUME RHUMAL.

## Le Drapeau de Carillon

Monsieur L. O. David vient de publier son *Drapeau de Carillon*. Nous l'en remercions cordialement. Car ceux qui l'ont applaudis sur les planches auront maintenant le plaisir de le lire au foyer. Nous n'entreprendrons pas de faire une critique de la pièce cela étant au-dessus de nos forces. Nous nous contenterons pour répondre aux gens qui ont accusé M. David de vouloir *impérialiser* ses auditeurs, de citer quelques phrases de l'avent-propos du livre.

« Je n'en ai qu'une seule (intention) glorifier ceux qui dans les derniers jours de la domination française au Canada luttèrent si vaillamment pour la France montrer les obstacles contre lesquels ils eurent à combattre et faire voir que notre histoire renferme des éléments précieux pour le drame comme pour la poésie et les beaux arts. J'ai voulu donner un exemple, ouvrir une source ou d'autres puiseront plus tard avec plus d'honneur et de succès. » Les éditeurs sont MM. Beauchemin & Fils rue St-Paul.

## ANECDOTES

Un inventeur ayant obtenu une audience, troublé de se trouver seul avec le souverain, hésitait dans ses explications.

Après avoir essayé de le rassurer, l'empereur, voyant qu'il n'y parvenait pas, lui dit en souriant :

— « Si je vous gêne, voulez-vous que je me retire ? »

Une autre fois, on lui parlait d'un journaliste qu'il connaissait, et qui, ayant été condamné à deux mois de prison pour avoir insulté le Corps législatif d'alors, refusait obstinément de demander sa grâce que lui faisait offrir le président Schneider.

— « Il a raison, dit l'ancien prisonnier de Ham ; qui est-ce qui n'a pas fait un peu de prison par le temps où nous vivons ! »

## Mossieu Picchou

Il est doux d'être riche, mais il est bon d'avoir de l'ordre :

M. Picchou possède une grande fortune qu'il administre lui-même, et non pas à légère, comme vous allez le voir,

Un jour, un des fermiers, venant le voir, lui apporte un lièvre.— Merci, lui dit M. Picchou, je n'ai pas besoin de ce lièvre, j'en ai déjà cinq au garde-manger ; s'il vous convient, vous pouvez le remporter.— L'homme remercie et s'en va avec son lièvre. Quelque temps après M. Picchou vient faire ses comptes avec lui.— Le fermier venait de payer son fermage et il s'en allait déjà à ses affaires quand M. Picchou le rappelle en lui disant :

— Mais vous me devez encore quelque chose !

— Quoi donc ? répond le fermier.

— Mais, reprend M. Picchou, le lièvre que vous avez gardé, vous l'avez mangé probablement : c'est donc six francs en plus de nos comptes que vous me redeviez !

## Le Carnet d'un farceur

— Ni L'aure ni sa grande sœur ne nous rendent heureux.

— Le lendemain de son mariage, Suepice s'écrie :

« Si j'avais su ! » Pauvre ami, ce n'est pas aujourd'hui qu'il fallait réfléchir.

— La petite X... du théâtre X est furieuse. Hier, son dentiste lui dit devant une de ces ennemies intimes : « Mademoiselle votre ratelier est prêt. »

— L'avare cherche le sac.

Le promeneur cherche le sec.

Le chroniqueur cherche le sic.

Le laboureur cherche le soc.

Le gourmet cherche le suc.

— Moi j'aime mieux la lune que le soleil ; le soleil a quoi sert-il ?... Il vient quand il fait jour !.. Au lieu que la lune, ça sert à quelque chose, ça éclaire.

## LONGUEUIL

Le cercle Dramatique et Littéraire de Longueuil donnera une grrrrrande soirée mardi le 10 juin au bénéfice de l'association St Jean Baptiste Une surprise est réservée aux habitants.

## Le loup britannique et le bélier boer.

Le Boër se désaltérait dans le couloir d'une onde pure,  
Un loup survint à jeun qui cherchait aventure  
Et que la soif de l'or en ces lieux attirait  
Qui te rends si hardi de troubler mon brouillage ?

Dit cet animal plein de rage,  
Tu seras chatié de ta témérité.

— Sire, dit le bélier, que votre obésité Ne fasse pas son Angleterre.

Mais plutôt qu'elle considère Que je vais me désaltérant Dans le courant.

— Et que, par conséquent en aucune façon

Je ne puis troubler sa boisson. Tu la trouble, reprit cette bête cruelle,

Et je sais que de moi tu médis l'an [l'an passé.

— Comment l'aurait fait si je n'étais [pas né ?

Je tete encore ma mère.

— Si ce n'est toi, c'est ton frère.

— Je n'en ai point.

— C'est donc quelqu'un des tiens Car ne m'épargnez guère

Vous, vos Krugers et vos Saints. La, dessus, par amour de la paix,

Le loup l'emporte et puis le mange Comme font toujours les Anglais.

## MORALE.

Quand on prend du Boër, on n'en saurait trop prendre.

## VARIANTE.

L'Angleterre n'est libéral  
Que lorsque ça fait son affaire.

ERNEST TREMBLAY.



Avis.—Un échevin en lisant le CANARD vient d'éclater de rire. Il y aura une bonne récompense à la personne qui en rapportera les morceaux à la famille déolée.

La bonne d'une excellente personne qui a coiffé sainte Catherine dirait un jour à sa maîtresse en la regardant avec ses bons gros yeux :

—Ah ! comme jo les plains, ceux qui ne vous ont pas épousée !

Pensée :

La poussière nous bouche tellement les yeux qu'il nous est impossible de voir les arroseurs des rues. Ces derniers sont si peu nombreux.

J. K. LAFLAMME

La liste de souscription pour les fêtes de l'Université Laval de Québec dépasse le montant de 50,000. Un des organisateurs du Conventum du Collège de Longueuil, qui a eu lieu l'été dernière, nous dit que le montant égalera celui du Conventum de Longueuil.

Le Canard sera représenté au couronnement du ROI d'Espagne.

Le Soleil annonçait l'autre jour une assemblée des directeurs provisoires de l'auditorium dans les salons de l'Hotel-de-Ville.

Allons bon, dirait un Marseillais Voilà notre maire changé en imprésario et l'Hotel-de-Ville transformé en bureau de théâtre.

Les élections d'Ontario.—L'élection dans—X.—Ouest doit se faire dans des conditions singulières. Il a été entendu entre les deux candidats leurs agents et leurs cabaleurs que la campagne se ferait sans dépenser un seul sou pour la boisons.

—Pas possible.

—Oui, rien de plus vrais.

—Alors il n'y aura personne d'élu.

Encore le Soleil.—Nous lisons à la page 8 du Soleil du 15 mai, "...nous obligent à publier les nouvelles de la ville et les stocks sur notre quatrième page. Savez-vous ce que nous trouvons en fait de nouvelles de stocks et de la ville ?... Trois colonnes de petites annonces et quatre colonnes d'annonces de chemins de fer et...c'est tout

Ce brave journal aurait besoin d'une saignée ou d'une purgation en règle.

BIEN EMBARRASSE

Si l'on n'avait pas le BAUME RHUMAL comment chasserait-on les rhumes si facile à attraper ?



### BATAILLE EGALE

Une grosse Compagnie aidée d'un p'tit journal vs Une p'tite Compagnie aidée de deux gros journaux.

### Aux correspondant

GEORGES.—Votre dernière histoire est très vieille. Le typo, auteur de mouchoirs en rats musqués me dit que par chez eux c'est pas rare. Quand aux tapes j'm'f'...

ROSALIE.—Vous aimez Le Canard dites-vous ? Calmez votre flamme nous sommes et désirons rester célibataire.

Plusieurs correspondances forcément remises au prochain numéro. Les envois de nos correspondants, qui nous arrivent après le jeudi 'sont très en retard."

### POUR RIRE

—C'est insensé sacrebleu ! jamais mon rasoir ne m'a autant coupé que depuis qu'il ne coupe plus.

—Papa fume 12 cigars par jour.

—Le mien fume 40...

—Hein ?

—40 jambons par jours.

On parlait d'un bon jeune homme devant une actrice qui lui tient compagnie.

Il a une certaine fortune ? demandait-on.

—Lui, répondit la belle personne ; il n'a pas un sou.

—Comment ! Il a au moins vingt mille livres de rentes,

—Oui il a vingt mille livres de rentes, mais il me les donne et—lui—n'a pas un sou.

### Fumez le Cigare de l'Union FEDERAL

10c Up-to-date.

Fait de tabac de la Havane Santa Clara

FABRIQUÉ PAR

P.A. PELLETIER & Cie

74 Rue St-Paul

MONTREAL

Toto.—Qu'est-ce qu'un diplomate ?  
Le père.—Un homme qui réussit à commander le respect de sa femme.

—Eh Lakuyte ? tu souscris pas pour les Beers ?

—Farceur, va ! tu sais ben qu'a pas besoin d'm'inscrire, que tous mes argentés c'est pour les beers (boire) !

Le Professeur.—Q'est ce que Noé a dit quand, après avoir rempli son arche, il s'est embarqué lui-même ?  
Le petit Jos (dont le frère est soldat).  
—Il a dit : " En avant, arche ! "

—Cabistrol, de Marseille, est candidat.

Comme il sortait d'une réunion électorale dans un village de sa circonscription, un de ses amis lui demande s'il est satisfait.

—Mais nom, bagasse ! s'écrie Cabistrol, La salle était si petite qu'il m'a été impossible d'y développer complètement mon programme !

### Théâtre National Français

GEO. GAUVREAU, Prop.

Rues Ste-Catherine et Beaudry

Tél. Bell: Est 1736. Tél. Marchands: 520.

SEMAINE DU 19 MAI

Episode de la vie Canadienne dans le Nord-Ouest

### " LE TRAPPEUR "

Paul Cazeneuve dans Paul Lefort, et " L'AVEU " joué par Mlle Moret, MM. Nangys, Petitjean, etc.

N. B. — Samedi 24 Mai fête légale " Victoria Day " matinée mêmes prix que soirée.

Matinée tous les jours à 2.15 hrs. Tous les soirs à 8.15 hrs.

PRIX : { Soirées, 10, 20, 30 et 40 cts. { Matinées, 10, 15, 20 et 25 cts.

Tel. Bell, Est 1395

### Théâtre des NOUVEAUTES

1861 STE-CATHERINE

Semaine du 19 Mai

UN BEAU SPECTACLE

### LE DEMI-MONDE

Comédie en 5 actes de Alex. Dumas.

Matinée de Samedi, 24 mai, Victoria Day Aux prix des Soirées.

SOIREEES DE GALA : Mardi, Jeudi et Samedi (Victoria Day)

Matinées : Jeudi et Samedi, 10 et 20c. Soirées : 10, 25, 40c. Loges 50c.

### W.H.D. YOUNG

L. D. S., D. D. S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

1694 RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL

TEL. MAIN 2515.

### POURQUOI ?

POURQUOI parcourir toute la ville de Montréal pour vous acheter des chaussures quand en allant directement chez

### A. CHARTRAND

1259 rue Ste-Catherine

vous y trouverez l'assortiment le plus complet, le plus varié et dans les derniers goûts, pour hommes, femmes et enfants, à des prix à la portée de toutes les bourses.

SPECIALITÉ :

Chaussures KING.

### HOTEL RIENDEAU

La maison par excellence pour les touristes. Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe.

En face de l'Hotel-de-Ville et du Palais de Justice.

A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.

38 et 60 Place Jacques-Cartier

J. ARTHUR TANGUAY, Prop

## TARCISIUS

Drame en quatre actes par A. D. tel est le titre d'une jolie pièce d'une cinquantaine de pages qui est en vente à la librairie C. O. Beauchemin & Fils 256 rue St Paul.

Cette petite pièce représente le trait bien connu du martyr de saint Tarcisus, cet enfant romain qui aime mieux mourir que de livrer aux païens le corps sacré du Christ.

Nous recommandons à nos lecteurs ce petit drame

A la simple lecture de cette belle pièce nous pouvons dire que les b aux vers sauront plaire à tous.

### Il a compris

Un nouvel abonné du téléphone veut, dans une cabine publique, en montrer le fonctionnement à son ami.

—Tiens, dit-il, je viens d'avertir ma femme que nous dînerons ensemble ce soir. Mets l'oreille à l'appareil, et tu verras qu'elle a parfaitement compris ce que je lui ai dit.

L'ami écoute et entend :

—Tu aurais bien pu te dispenser d'inviter cet imbécile !

## Correspondance

Sto Germaine.

Au fond du lac Echemin, je viens de lire de tes nouvelles ben intéressantes dessus ton papier, oh ! ben tu veux-ti me prêter une de tes belles plumes parfumées de ton arrièr-train pour dire mon motte iton.

V'là comment que ça fait donc, qu'un personnage qui a resté avec nous autes ben ben longtemps se met tout à coup à écrire, j'y connaissait pas ce talent-là... on dirait qu'il a un gros bobo aux cheveux ou ben aux cornes, mais il en recolt-y des cata-pleumes ; par moment c'est tofi. J'ai vu sur son dernier écrit comme dit lui qu'il partageait d'un bon cœur la peine à Tiquenne à cause du décès d'un pauvre animau merci ben alléz pour Tiquenne, mais j'y disqu'il ferait bien mieux de se consoler parce que si not Tiquenne a perdu enne vieil poliche il en a d'autes pour tous les goûts, des moyens, des bons, ça c'est pourtant ben consolant pour lui e-plis pour causes qui s'intéressent tant aux autres. Tiquenne, pauvre Tiquenne, y m'a envoyé un motte d'écrit pour y en trouver encore des vieilles rosses il pourra en passer une à Mr. l'enpeine, ça fera son affaire ça ménagera son foot-train comme on dit par chez nous parce qu'on est loin de la Steam au lac Echemin, c'est-ti vrai j'ai entendu dire que c'est écrit dans les archives d'une compagnie de chars, qu'enne fois un certain passager avait perdu son casse, qu'il avait fait dire des grand-messes pi chanté de basses messes pour le ravoir, c'est y vrai y disent pas s'il a été exaucé, mais j'espère bien qu'il a rattrapé de sa perte par le profit de trois... beaux... gros... chiens.

Hein ! Qaand hein ??

## Triste destinée

Il y a deux mois à peine, en cette villes'unissaient par le lien du mariage deux aimables bossus. C'était Mademoiselle Blanche Piésale, qui prenait pour époux Jean Sérén.

La cérémonie conjugal a été des plus imposante.

Le garçon et la fille d'honneur avait chacun une bosse. Malheureusement la mariée qui était dans le bonheur depuis deux mois, est aujourd'hui dans les pleures.

Son mari Jean Sérén vient de mourir subitement il y a quelques jours. Il a été enseveli par deux bossus.

L'entrepreneur des pompes funèbres avait une grosse bosse au milieu du dos, et ses employés qui ont préparé la chambre mortuaire, étaient encore bien plus bossus que lui.

Ses funérailles ont eu lieu le lundi suivant. Les quatre porteurs du cercueil étaient bossus, et les deux cochers qui conduisaient les chevaux du corbillard pouvaient rivaliser avec Polichinelle pour la déviation de la taille.

A la suite du cortège nous avons admirer dix-huit bossus. Le service funèbre a été célébré avec grande solennité au milieu d'un grand nombre d'amis presque tous bossus.

Le bideau était agrementé d'une énorme bosse sur l'épaule droite et les quatre chautres étaient eux-aussi bossus.

L'organiste était affligé de la même infirmité. Après le service les restes funèbres furent transportés au cimetière ou un libéra fut chanter par un bossu comme on ne peut l'être plus. Le défunt a été enterrer dans une boîte de violon.

Le gardien du cimetière avait une grosse ampoule entre les deux épaules et le fossoyeur avait l'épine dorsale déviée et une épaule plus forte que l'autre.

Enfin, tous ceux qui liront ceci, deviendrons bossus.

GEORGES

N. B. Et celui qui a écrit ça est bossu' mais sa bosse ne lui appartient pas puisque nous avons vu ça dans un journal français daté de l'an 1889

## Paro DeLorimier

GRANDE OUVERTURE SAMEDI  
24 MAI

Ce beau lieu d'amusement sportif sera ouvert le 24 Mai, (Victoria Day), avec un magnifique programme de courses au trot. Il y aura 3 classes : 2.35, 2.24 et un intéressant "free for all" pour lesquelles de bonnes bourses seront offertes.

Vu que les chevaux trotteurs ne sont pas encore tout-à-fait préparés les épreuves ne seront que d'un demi mille. Dans tous les cas les amateurs peuvent s'attendre à de splendides courses.

Qu'on se le dise.

SPÉCIFIQUE INCOMPARABLE

Le BAUME RHUMAL est le vrai spécifique contre les fluxions de poitrine

## H. PEPIN

Peintre d'Enseignes

404 RUE ST-JACQUES

TEL. MAIN 1320

Ouvrage garanti, et à des prix modérés.

## Adolphe PROVENCHER

MARCHAND-TAILLEUR

Est Maintenant Déménagé

.....AU.....

## No 1895 Ste-Catherine

Il aura, comme par le passé, toujours en stock les meilleurs

TWEEDS ANGLAIS

et ECOSSAIS

Une Visite est sollicitée.

TEL. EST 1289.



Avez-vous une idée ? Si oui, demandez votre Guide des Inventions pour savoir comment obtenir les patentes. Informations fournies gratuitement. MARION & MARION, Experts. Edifices New York Life, Montréal. 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.



Sirop Grand'Mère

Merci.

## ASTHME

Je suis âgé de 66 ans et je souffre de l'asthme depuis mon enfance. Toute ma vie j'ai cherché en vain un remède pour me soulager. Seul votre merveilleux SIROP GRAND'MÈRE m'a procuré le soulagement que je cherchais. Je puis aujourd'hui vaquer à mes occupations sans craindre les atteintes de cette cruelle maladie.

Noël Roy, huissier, 44 rue St Vincent, Montréal

Le Sirop Grand'Mère est une préparation nouvelle, purement végétale et absolument inoffensive, qui guérit le rhume, la toux, l'enrouement, la bronchite, la grippe, la coqueluche, l'asthme, et procure un grand soulagement dans les cas de consommation. En vente partout à 25c bouteille.

## ÊTES-VOUS SOURD ?

Tous les Cas de Bourdonnements, Surdités ou d'Oreille dure se guérissent maintenant

par notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance/euls sont incurables

Les BOURDONNEMENTS d'Oreilles CESSENT Immédiatement

Voici ce que M. J. Delmotte, de Chicago, dit :

Chicago, le 2 juillet 1901.

The International Aural Clinic, 596 La Salle Avenue, Chicago.

Messieurs.—J'ai souffert depuis une dizaine d'années de surdités complètes avec bourdonnements insupportables dans les oreilles. J'avais perdu tout espoir de guérison quand un ami m'a recommandé votre institution. Je n'en suis parfaitement troué, car après un traitement de quelques semaines l'application de vos tympans, de concert avec vos autres remèdes, m'ont complètement guéri. J'entends parfaitement bien maintenant, les bourdonnements ont disparu, et je suis aussi heureux qu'un roi. Merci pour vos bons soins et les résultats obtenus. Si tout le monde connaissait votre institution, il n'y aurait plus de sourds.

J'aurai seul de vous recommander partout.

Bien à vous.

J. DELMOTTE.

EXAMEN ET CONSEIL GRATIS

VOUS POUVEZ VOUS GUERIR CHEZ VOUS

A un prix relativement bas, et il n'est pas nécessaire que vous interrompiez vos occupations habituelles

Institut International pour la Surdités, 596 La Salle Ave, Chicago, I



—Oui, bourgeois, nous autres cochers, nous sommes de vrais fusils !...  
 —Comment cela ?  
 —Dame, nous ne pouvons partir que si nous sommes chargés !

**Le plus drole de l'Histoire**

Alors, M. le recorder en me réveillant qu'est ce que je vois ?  
 Le Recorder.—Vous dormiez donc ?  
 Le Plaignant.—Oh ! comme un loir !  
 Le Recorder.—Ou cela ?  
 Le plaignant (surpris). — Eh bien dans mon lit.  
 Le Recorder.— Vous étiez chez vous bien, dites le donc !  
 Le Plaignant.—Alors je lui demande " Qu'est-ce que vous faites là ?"  
 Le Recorder.— A qui demandiez-vous cela ?  
 Le plaignant.— A l'individu.  
 Le Recorder.— Quel individu.  
 Le Plaignant.— Celui-là (l'inculpé) là dessus il se couche.....  
 Le Recorder.— Là-dessus, quoi ?  
 Le plaignant Eh bien sur mon lit.  
 Le Recorder.— Je vous demande a propos de quoi il s'est couché ?  
 Le Plaignant.— Je pense qu'il avait envie de dormir. Alors il me le prend en disant qu'il venait de le ramasser par terre.  
 Le Recorder.— Ramasser quoi ?  
 Le Plaignant.— Mon porte-monnaie Je saute, je l'enfile d'un bond...  
 Le Recorder.— Vous enflez quoi.  
 Le Plaignant.— Mon pantalon !  
 Le Recorder.— Allez vous asseoir !  
 Le Plaignant Oh ! mais c'est que la suite est encore plus intéressante que pour lors...  
 Le Recorder.— Je vous dis d'aller vous asseoir !  
 Le Plaignant.— Vous avez tort (il va s'asseoir), vous perdez le meilleur !

**AVIS**

Toute personne qui nous fera parvenir la somme de 75c, aura droit à un abonnement d'un an au CANARD, et de plus recevra gratuitement *Le Rateau*, joli petit journal hebdomadaire de Northampton, pendant la même période de temps.

**PAILLASSE**

Ce beau drame en deux actes de R. Léoncavallo, paroles françaises de Eugène Crosti, professeur au conservatoire de Paris, vient d'être reçue chez Beauchemin & Fils 256 rue St Paul. La scène se passe en Calabre vers 1865.

Cette comédie ou plutôt ce drame est fait dans le genre de l'ancienne comédie italienne. C'est une nouveauté qui ferait fureur sur une scène Canadienne. Avis aux intéressés.



TOUT LE MONDE

— Quo vadis.  
 — Chez Joe Poitras.  
 — Where is it.  
 — 101 rue St Laurent.  
 — La ?  
 En effet tout le monde se donne rendez-vous chez le populaire restaurant de la rue St Laurent. Ses immenses salles sont remplies du matin au soir et du soir au matin. Là on trouve les honores en vie, cuits sur commandes, les huitres en écailles, etc. Les repas à 25 cts n'ont pas de supérieurs.

**STOCK COMPLET  
 D'IMPRIMERIE**

Provenant de la faillite de  
 L. G. Robillard

**A vendre à grands sacrifices**

Ce stock comprend un lot considérable de  
 Nonpareil, 6 points

Minion, 7 points

Brevier, 8 points

Bourgeois, 9 points

Long Primer, 10 points

Small Pica, 11 points

Pica, 12 points

**UN GRAND ASSORTIMENT**

....DE....

**CARACTERES A JOBS**

(7 CABINETS)

⊗ ⊗ Contenant 500 a 600 Fontes différentes ⊗ ⊗

**Tout ce caractere est  
 comparativement Neuf**

Marbres

Rangs [Racks]

Galleys

Chassis

Un grand nombre de Hautes et Basses Casses,  
 Encres, de toutes sortes, Huiles, etc.

**Le tout sera vendu en bloc ou en detail**

Pour plus amples informations, s'adresser à A. P. Pigeon,  
 Editeur-Propriétaire du CANARD, 1595 1597 RUE ONTARIO,  
 COIN AV. HOTEL-DE-VILLE.

## POUR RIRE

Pensée profonde de Cilino :

— Si je connaissais dans le monde un pays où l'on ne mourût jamais, j'irais y finir mes jours !...

— Dis donc avant de te suicider tu ne pourrais pas me prêter cent sous ?

— Jamais de la vie ! Je te connais, tu serais capable de ne pas me les rendre.

Paraît ma pauvre Madame Ducordon, qu'il vous est arrivé un accident ?

— Mais oui, mon cher bon monsieur Dablaireau ; figurez-vous que j'ai failli être complètement défigurée : je m'étais assisté sur mon poêle sans faire attention qu'il était rouge,

Terrible accident.

— Ah ! ne m'en parlez pas mon pauvre mari est maintenant obligé de tendre la main pour vivre.

— Qu'est-ce qu'il a donc eu ?

— Ah ! le pauvre cher homme, il a eu les deux bras coupés dans un accident de chemin de fer !

Au restaurant :

Le patron de l'établissement fait sa tournée dans la salle

— Voyez cette entre-côte, lui dit un client, elle est si dure que je ne puis la couper.

— Garçon ! s'écrie le patron, changez le couteau de monsieur !

Entre bohèmes.

— Veux-tu me prêter cent sous ?

— Pourquoi faire ?

— Pour tes prêter à Charles.

— Qu'en vent il faire ?

— Il veut me les rendre... Il me les doit ?

Notre pauvre ami C... vient de perdre sa belle-mère.

— Elle a conservé sa connaissance demande quelqu'un.

— Jusqu'au bout. Deux minute avant de mourir, elle me jetait encore sa fiole de potion à la figure.

Entre soldats de la caisse.

— Mon vieux, y faut s'quitter !

— Tu mécriras, dis ?

— Comment veux-tu que j'fasse. Je sais à peine faire une croix.

— Ça n'fait rien ! Tu mettras des croix tout le long de la page.

Entre journalistes en quête d'informations.

— Est-ce que vous avez parcouru les couloirs de la Chambre ?

— Oui, pourquoi ?

— Avez-vous des nouvelles ?

— Oui ; mais je les conserve...

— Dans du vinaigre !

La Dame.—Mor, Dorine, vous êtes folle, vous appelez le vétérinaire lorsque je vous dit d'aller chercher le médecin pour mon mari ?

La Servante.—Eh ben ! mais puisque madame m'a dit : "Allez chercher le docteur, cet animal-là est encore malade."

Notre ami Maix au restaurant :

— Garçon, je ne peux manger ce potage !

— Bon, monsieur, on va vous le changer,

Le garçon emporte le potage et en rapporte un autre.

Le client, au bout de quelques minutes :

— Garçon je ne peux encore manger ce potage !

Affolé, le garçon appelle le patron. Celui-ci accourt empressé,

— ? ? ?

Le client :

— Certainement non, je ne puis le manger... je n'ai pas de cuiller !

Tête du garçon et du patron.

## Cigare Spécial sur commande

Pas de Machines

Pas d'Enfants

Pas de Filles

Tous nos Cigares sont faits par des ouvriers compétents, et chaque ouvrier fait son cigare seul pour chaque commande, c'est-à-dire qu'un ouvrier commence et fini son cigare sans le faire passer par 5 ou 6 mains. Cela est plus propre et mieux fait.

Grand MOTHER CIGARE

valant 10c, pour 5c, en tabac de la Havane

La Champagne Cigare a 10 cts

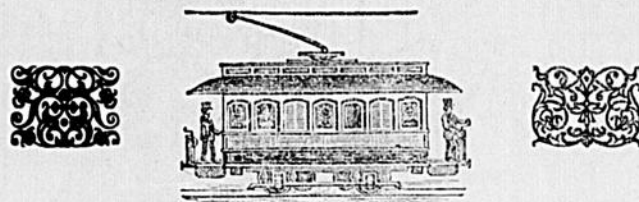
n'a pas d'egal, en pur tabac de la Havane

LA CHAMPAGNE CIGAR FACTORY  
Bell Tel., Main 2156 Rue St-Jacques

Cigares de l'union

Cigares de l'Union

# N'OUBLIEZ-PAS



Que les tramways électriques circulent régulièrement sur le **Parc Amherst** depuis le mois de décembre, et que pour visiter cette magnifique propriété, il faut prendre les chars de la rue St Denis et demander une correspondance (*transfer*) pour les chars du Parc Amherst (*Amherst Park Belt Line*) et de vous arrêter au coin de la rue Bélanger, où notre employé **M. L. E. JALBERT**, se fera un plaisir de recevoir les visiteurs tous les jours, de 1 heure à 3 heures p.m., et les Dimanches jusqu'à 6 heures p.m., excepté les jours de mauvais temps.

S'adresser le soir à la résidence de

**M. JALBERT, 393 Ave. Laval**

## Vrai et Nullement Etrange

C'est que le Parc Amherst est reconnu pour la plus belle subdivision de l'île de Montréal, à peu de distance du terrain acheté par la Compagnie du Pacifique Canadien pour y construire ses immenses ateliers ; que les prix des lots à bâtir sont à la portée de toutes les bourses et les conditions des plus faciles et des plus avantageuses pour les acheteurs.

Venez nous Voir et vous en Serez Convaincus

Eglises, Ecoles, Tramways  
Electriques et toutes les  
Améliorations Modernes.

Pour plus amples informations, s'adresser au Bureau  
Principal

No 145 rue St-Jacques

Tel. Main 2618

C. C. E. BOUTHILLIER,

Secrétaire-Trésorier

BON SABLE A VENDRE